

# MEDUSA

MB&F + L'EPÉE 1839



THE SWISS-ITALIAN JELLYFISH

# MEDUSA

## ГИПНОТИЧЕСКОЕ ОТРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

В своем десятом совместном проекте MB&F и ведущая швейцарская часовая мануфактура L'Erée 1839 воздают должное красоте медуз, исконных обитательниц теплых морей. Корпус часов Medusa изготовлен вручную из муранского стекла, а двойная конфигурация позволяет не только использовать их в качестве настольных часов, но и подвешивать к потолку. Обыгрывание образа одного из самых завораживающих и загадочных морских существ стало вызовом как для лучших муранских стеклодувов, так и для именитого производителя точных швейцарских механизмов.

Центральная часть часов Medusa представляет собой большой прозрачный купол, выполненный вручную из муранского стекла и напоминающий по форме колоколообразное тело взрослой медузы. Под стеклом купола хорошо видны два вращающихся кольца с часовой и минутной разметками, над которыми расположен неподвижный индикатор, указывающий текущее время. Благодаря технологии Super-LumiNova часы светятся в темноте, подобно медузам в морской глубине. Под системой индикации пульсирует «сердце» часов – механизм с частотой 2,5 Гц (18 000 полуколесаний в час).

Для новых часов был создан особый механизм, на разработку которого у конструкторов L'Erée 1839 ушло больше двух лет. В отличие от предыдущих совместных проектов с отдельными системами настройки и подзавода, в модели Medusa пришлось их объединить из-за куполообразной формы стеклянного корпуса, ограничивающей доступ к механизму. Механизм, ориентированный по центральной оси, напоминает симметричную систему нервных колец медузы и создает дополнительный зрительный эффект, усиливающий сходство с живым прообразом часов.

Создание стеклянного корпуса, выдержанного в голубом, зеленом или розовом тонах, стало не меньшим вызовом, чем разработка самого механизма. В частности, требуемый оттенок розовой версии получен применением многоэтапной технологии, основанной на наложении слоев красного и прозрачного стекла.

Для максимального эстетического эффекта купол и щупальца выполнены из одной и той же стеклянной массы и таким образом имеют совершенно одинаковые оптические характеристики. Мастерство, необходимое для ручного изготовления щупалец в комплекте для каждого экземпляра часов, сохранилось лишь на

немногих стеклодувных фабриках. А если добавить к этому задачу создания купола ручной работы из муранского стекла, который должен выглядеть невесомым и хрупким и при этом выдерживать вес часового механизма, то становится понятно, почему лишь одному из 40 муранских производителей, к которым обратилась мануфактура L'Erée 1839, удалось справиться с такой работой.

В 2016 году независимый дизайнер Фабрис Гоне впервые показал эскиз часов Medusa основателю MB&F Максимилиану Бюссеру, который сразу оценил интересную концепцию и ее близость эстетике MB&F. Вот как об этом рассказывает сам Бюссер: «Я был знаком с Фабрисом уже давно, но у нас еще не было возможности поработать вместе. Когда он предложил мне поделиться одним проектом, я сразу согласился, хотя для меня это нетипично. Меня заинтриговало уже то, что речь шла о настольных, а не о наручных часах. Наши видения совпали настолько, что получившиеся в итоге часы оказались чрезвычайно близки к первоначальному эскизу!»

–

Модель Medusa представлена тремя ограниченными сериями из 50 экземпляров в разных цветовых гаммах – голубой, зеленой и розовой, – близких к естественному окрасу живых медуз.



## ГИПНОТИЧЕСКОЕ ОТРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

### НОВЫЙ МЕХАНИЗМ

### ДВОЙНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

### СТЕКЛЯННЫЙ КОРПУС

### НАЗВАНИЕ MEDUSA

### MEDUSA: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

L'ERÉE 1839 – ШВЕЙЦАРСКАЯ МАНУФАКТУРА  
НОМЕР ОДИН ПО ПРОИЗВОДСТВУ  
НАСТОЛЬНЫХ ЧАСОВ

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ :

CHARRIS YADIGAROGLOU,  
MB&F SA ,  
RUE VERDAINE 11,  
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND  
EMAIL : CY@MBANDF.COM  
TEL : +41 22 508 10 33



# MEDUSA

## НОВЫЙ МЕХАНИЗМ

Специально для модели Medusa команда L'Érée разработала с нуля уникальный механизм. В силу большого веса и хрупкости стеклянного корпуса была предусмотрена возможность заводить часы одной рукой, чтобы другая могла придерживать их, предохраняя от падения. К тому же механизм почти целиком закрыт стеклом, что существенно ограничивает доступ к системам подзавода и настройки.

Поэтому, в отличие от предыдущих механизмов настольных часов, созданных компанией L'Érée, в часах Medusa системы подзавода и настройки объединены. В основании корпуса встроен ключ, напоминающий гребной винт. Его вращение против часовой стрелки заводит часы, а вращение по часовой стрелке позволяет удобно настроить время. Таким образом, завод и настройка не представляют трудностей вне зависимости от того, стоят ли часы на столе или закреплены под потолком.

Конструкторы отказались от дополнительных опорных элементов, с тем чтобы механизм часов Medusa напоминал внутреннее строение тела медузы с нервными кольцами, расположенными вокруг центральной оси. Такое дизайнерское решение играет не только эстетическую роль: оно обеспечивает надежное функционирование часов как в настольном, так и в подвешенном варианте.



ГИПНОТИЧЕСКОЕ ОТРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

НОВЫЙ МЕХАНИЗМ

ДВОЙНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

СТЕКЛЯННЫЙ КОРПУС

НАЗВАНИЕ MEDUSA

MEDUSA: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

L'ÉRÉE 1839 – ШВЕЙЦАРСКАЯ МАНУФАКТУРА  
НОМЕР ОДИН ПО ПРОИЗВОДСТВУ  
НАСТОЛЬНЫХ ЧАСОВ

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33



# MEDUSA

## ДВОЙНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

Часы Medusa можно установить на столе или любой другой гладкой поверхности благодаря специальному стальному каркасу с закругленными ножками, который поддерживает основание корпуса и при этом оставляет доступ к системе настройки и завода. Закрепив часы на потолке, корпус можно дополнить щупальцами, выполненными вручную из муранского стекла. Их легкое покачивание при малейшем смещении корпуса часов будет напоминать движение медузы в воде.



ГИПНОТИЧЕСКОЕ ОТРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

НОВЫЙ МЕХАНИЗМ

ДВОЙНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

СТЕКЛЯННЫЙ КОРПУС

НАЗВАНИЕ MEDUSA

MEDUSA: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

L'EPÉE 1839 – ШВЕЙЦАРСКАЯ МАНУФАКТУРА  
НОМЕР ОДИН ПО ПРОИЗВОДСТВУ  
НАСТОЛЬНЫХ ЧАСОВ

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ:  
CHARRIS YADIGAROGLOU,  
MB&F SA,  
RUE VERDAINE 11,  
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND  
EMAIL: CY@MBANDF.COM  
TEL: +41 22 508 10 33

[WWW.MBANDF.COM](http://WWW.MBANDF.COM)



MEDUSA GREEN – SUSPENDED



MEDUSA BLUE – TABLETOP



# MEDUSA

## СТЕКЛЯННЫЙ КОРПУС

Одной из самых сложных задач в ходе работы над моделью Medusa оказалось найти стеклодува, способного изготовить корпус, удовлетворяющий всем требованиям. Как это чаще всего и бывает в совместных проектах MB&F и L'Erée, авторы дизайна Medusa не исходили из существующих технических возможностей, поэтому, чтобы воплотить задуманное, потребовалось разработать новые технологии.

Высокий стеклянный купол должен одновременно передавать легкие волнообразные движения медузы и при этом служить опорой для механизма весом 2,34 кг. Перед командой L'Erée 1839 стояла непростая задача: рассчитать оптимальное соотношение размеров купола и толщины стекла и предельно уменьшить вес механизма, чтобы при этом как внешний вид, так и технические характеристики часов точно соответствовали замыслу. И, как это зачастую бывает при создании авангардных творений, конструкторы нашли новое, не имеющее аналогов решение. Методом проб и ошибок специалистам L'Erée удалось получить удивительно прочный, и при этом кажущийся невесомым корпус.

Стеклянный корпус и щупальца должны были создавать впечатление единого целого, чего невозможно было бы добиться, просто вырезав щупальца из стеклянных заготовок. В конечном итоге щупальца были сформированы из той же стеклянной массы, что и купол, причем каждый комплект одинаковых по форме и объему элементов произведен вручную – задача по силам только настоящим мастерам своего дела.

Не менее сложным было получить нужный оттенок для розовой версии часов Medusa: метод, использованный в голубой и зеленой версиях, здесь не подходил. Как и в случае стекловидной эмали, в ручном стеклодувном производстве для окрашивания стекла используют окиси металлов, и цветовая гамма ограничена традиционными составами, которые мастера используют уже не одно столетие. Поэтому в работе над розовой версией сначала на прозрачное стекло наносили расплавленный слой красного цвета, а затем вручную придавали полученной массе заданные форму и объем.

Из 40 ведущих муранских производителей, к которым обратилась мануфактура L'Erée, только четверо решились взяться за столь сложную задачу, а справиться с ней удалось лишь одному из них.



ГИПНОТИЧЕСКОЕ ОТРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

НОВЫЙ МЕХАНИЗМ

ДВОЙНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

СТЕКЛЯННЫЙ КОРПУС

НАЗВАНИЕ MEDUSA

MEDUSA: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

L'EREE 1839 – ШВЕЙЦАРСКАЯ МАНУФАКТУРА  
НОМЕР ОДИН ПО ПРОИЗВОДСТВУ  
НАСТОЛЬНЫХ ЧАСОВ

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ :

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

EMAIL : CY@MBANDF.COM

TEL : +41 22 508 10 33



# MEDUSA



## НАЗВАНИЕ MEDUSA

Название этих часов может вызывать самые разные ассоциации: ведь медуза – это и замораживающий обитатель морских глубин с длинными щупальцами, и горгона из древнегреческой мифологии, при взгляде на которую человек превращается в камень. Несомненно одно: взглянув на часы Medusa, отвести от них взгляд уже невозможно.

ГИПНОТИЧЕСКОЕ ОТРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

НОВЫЙ МЕХАНИЗМ

ДВОЙНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

СТЕКЛЯННЫЙ КОРПУС

НАЗВАНИЕ MEDUSA

MEDUSA: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

L'EPÉE 1839 – ШВЕЙЦАРСКАЯ МАНУФАКТУРА  
НОМЕР ОДИН ПО ПРОИЗВОДСТВУ  
НАСТОЛЬНЫХ ЧАСОВ

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33





# MEDUSA

## MEDUSA: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель Medusa с куполом и щупальцами из муранского стекла ручной работы выпущена тремя ограниченными сериями из 50 экземпляров в версиях голубого, розового и зеленого цвета.

### Индикация

Часы и минуты

### Размеры:

В подвешенном положении: высота 286 мм x диаметр 250 мм

В стоячем положении: высота 323 мм x диаметр 250 мм

Количество деталей: 231

Вес: около 6 кг (в силу ручного исполнения точный вес стеклянного купола может варьироваться)

### Корпус/основа

Купол/щупальца: муранское стекло ручной работы

Механизм и опора: латунь и нержавеющая сталь

Индексы и верхняя платина с покрытием Super-LumiNova

### Механизм

Механизм подвесного типа, разработанный и изготовленный в компании L'Érèe

Частота баланса: 2,5 Гц (18 000 пк/час)

Запас хода: 7 дней

Детали механизма: 155

Камни: 23

Противоударная система Incabloc

Отделка механизма: «Женевские волны», скашивание кромок, полировка, пескоструйная обработка, круговое и вертикальное зернение, сатинирование.

Встроенный заводной ключ в форме гребного винта для завода механизма и настройки времени.

### Конфигурация циферблата

В подвешенном положении: Скоба в верхней части механизма позволяет подвешивать часы Medusa под потолок.

В этом случае к механизму можно прикрепить стеклянные щупальца.

На поверхности: Часы Medusa могут быть установлены на столе благодаря специальной металлической опоре.

ГИПНОТИЧЕСКОЕ ОТРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

НОВЫЙ МЕХАНИЗМ

ДВОЙНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

СТЕКЛЯННЫЙ КОРПУС

НАЗВАНИЕ MEDUSA

MEDUSA: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

L'EREE 1839 – ШВЕЙЦАРСКАЯ МАНУФАКТУРА  
НОМЕР ОДИН ПО ПРОИЗВОДСТВУ  
НАСТОЛЬНЫХ ЧАСОВ

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33





# MEDUSA

## Л'ЕРЕЕ 1839 – ШВЕЙЦАРСКАЯ МАНУФАКТУРА НОМЕР ОДИН ПО ПРОИЗВОДСТВУ НАСТОЛЬНЫХ ЧАСОВ

Уже более 175 лет Л'Ерее прочно удерживает позиции в авангарде часовой индустрии. Сегодня это единственная мануфактура в Швейцарии, специализирующаяся на настольных часах класса High-End. Компания Л'Ерее была основана в 1839 году Огюстом Л'Епе, который открыл свое дело недалеко от французского города Безансон. Изначально он занимался производством музыкальных шкатулок и деталей часов. Наличие фирменного знака Л'Ерее гарантировало, что все без исключения компоненты механизма изготовлены вручную.

С 1850 года мануфактура является лидером в производстве «платформ спуска» и специализируется на изготовлении регуляторов хода для будильников, настольных и музыкальных часов. Уже в 1877 году она выпускает 24 000 таких спусковых механизмов ежегодно. Постепенно мануфактура утверждается как производитель запатентованных узлов спуска особой конструкции – противоударных, самозапускающихся, с постоянной силой действия, – а также становится основным поставщиком модулей спуска для именитых часовых Домов того времени. Продукция компании Л'Ерее не раз получала «золото» на международных выставках.

В XX веке Л'Ерее приобрела известность благодаря своим великолепным настольным часам, которые стали атрибутом влиятельных представителей мировой элиты. Часы именно этой марки французское правительство нередко вручало своим высокопоставленным гостям. В 1976 году, когда в коммерческую эксплуатацию был введен сверхзвуковой самолет «Конкорд», его салон был оснащен настенными часами Л'Ерее. В 1994 году компания Л'Ерее в очередной раз продемонстрировала интерес к новейшим технологиям, выпустив самые большие в мире настольные часы с компенсированным маятником – Giant Regulator. Их высота составила 2,2 м, а вес – 1,2 тонны, причем один только механизм весил 120 кг. На создание данной модели ушло 2800 человеко-часов.

Сегодня мануфактура Л'Ерее располагается в Делемоне, в швейцарской части горного массива Юра. Под руководством исполнительного директора Арно Николя специалисты Л'Ерее 1839 разработали уникальную коллекцию настольных часов, включающую широкий ассортимент сложных часов в классическом стиле, моделей с современным дизайном (Le Duel) и

авангардистских часов в духе минимализма (La Tour). В часах производства Л'Ерее реализованы такие сложные функции, как ретроградная секундная стрелка, индикатор запаса хода, вечный календарь, турбийоны и минутные репетиры. Все они полностью разработаны и изготовлены в стенах мануфактуры. Удивительно большой запас хода и великолепная отделка стали фирменной особенностью часовых изделий Л'Ерее.

ГИПНОТИЧЕСКОЕ ОТРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

НОВЫЙ МЕХАНИЗМ

ДВОЙНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

СТЕКЛЯННЫЙ КОРПУС

НАЗВАНИЕ MEDUSA

MEDUSA: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Л'ЕРЕЕ 1839 – ШВЕЙЦАРСКАЯ МАНУФАКТУРА  
НОМЕР ОДИН ПО ПРОИЗВОДСТВУ  
НАСТОЛЬНЫХ ЧАСОВ

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,  
MB&F SA,  
RUE VERDAINE 11,  
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND  
EMAIL: CY@MBANDF.COM  
TEL: +41 22 508 10 33

WWW.MBANDF.COM



STARFLEET MACHINE – MB&F + L'ÉPÉE 1839



ARACHNOPHOBIA – MB&F + L'ÉPÉE 1839



OCTOPOD – MB&F + L'ÉPÉE 1839



GRANT – MB&F + L'ÉPÉE 1839



ГИПНОТИЧЕСКОЕ ОТРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

НОВЫЙ МЕХАНИЗМ

ДВОЙНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

СТЕКЛЯННЫЙ КОРПУС

НАЗВАНИЕ MEDUSA

MEDUSA: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

L'EREE 1839 – ШВЕЙЦАРСКАЯ МАНУФАКТУРА  
НОМЕР ОДИН ПО ПРОИЗВОДСТВУ  
НАСТОЛЬНЫХ ЧАСОВ

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,  
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33

# MEDUSA

## MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

В 2018 году исполнилось 13 лет с момента создания MB&F – первой в мире лаборатории, специализирующейся на создании концепт-часов. За этот короткий, но неизмеримо творческий период было разработано 15 уникальных калибров, которые легли в основу восторженно встреченных экспертами «Часовых машин» и «Исторических машин». Сегодня MB&F продолжает воплощать в жизнь замыслы Максимилиана Бюссера: создавать трехмерные произведения кинетического искусства, переосмысливающие традиции часового мастерства.

В 2005 году, после 15 лет работы на руководящих постах престижных часовых марок, Максимилиан Бюссер оставил должность управляющего директора в компании Harry Winston и основал бренд MB&F – Maximilian Büsser & Friends. MB&F представляет собой творческую микротехнологическую концепт-лабораторию, которая ежегодно объединяет талантливых профессионалов часового дела с целью проектирования и создания радикально новых концептуальных часов, выпускаемых небольшими сериями. В команды разработчиков входят специалисты, которых Бюссер высоко ценит и с которыми ему приятно работать.

В 2007 году MB&F выпускает свою первую «Часовую машину» – HM1. Ее скульптурный объемный корпус и эффектно декорированный «двигатель» задают стандарты для последующих версий. Эти уникальные разработки, которые можно назвать машинами, показывающими время – хотя данная функция не является их прямым предназначением, – покоряли космос (HM2, HM3, HM6), бороздили небо (HM4, HM9), колесили дороги (HM5, HMX, HM8) и исследовали морские глубины (HM7).

В 2011 году MB&F представляет коллекцию «Исторических машин» с корпусом круглой формы. Эти более классические – «классические» по меркам MB&F – модели отдадут должное традициям часового мастерства XIX века и представляют собой современную интерпретацию сложных часовых механизмов, рожденных в руках величайших часовщиков прошлого. За моделями LM1 и LM2 последовала LM101 – первая «машина» MB&F, оснащенная часовым механизмом собственной разработки, а затем серию дополнили LM Perpetual и LM Split Escapement. MB&F поочередно выпускает современные экстравагантные варианты «Часовых машин» и новые экземпляры «Исторических машин», навеянные богатым прошлым часового дела.

Поскольку «F» в названии бренда означает «Friends» – «друзья», неудивительно, что MB&F с самого начала активно сотрудничает с дизайнерами, часовщиками и производителями, которых ценит основатель компании.

Так было положено начало двум новым линиям: Performance Art и Co-creation. Коллекцию Performance Art составляют «машины» MB&F, переосмысленные каким-либо талантливым партнером бренда, в то время как Co-creation – это даже не наручные часы, а самые разные устройства, сконструированные и изготовленные именитыми швейцарскими производителями на основе идей и дизайнерских разработок MB&F. Многие из них – в частности настольные часы, создаваемые при участии L'Érèe 1839, – показывают время, но, например, модели совместного производства с компаниями Reuge и Caran d'Ache, относятся к совсем другим формам механического искусства.

Чтобы продемонстрировать свои «машины» подобающим образом, Бюссер решил воспользоваться не обычными витринами, а специальной арт-галереей, где бы они соседствовали с творениями других авторов, работающих в жанре механического искусства. Именно так в Женеве появилась первая собственная галерея MB&F – M.A.D. Gallery (аббревиатура M.A.D образована от Mechanical Art Devices). Впоследствии аналогичные галереи открыли свои двери в Дубае, Тайбэе и Гонконге.

Достижения компании были не раз отмечены престижными наградами. Достаточно упомянуть четыре высшие награды, полученные на женеvском Гран-при часового искусства: в 2016 году приз за лучшие часы с календарем (модель LM Perpetual); в 2012 году приз зрительских симпатий, присуждаемый по результатам голосования поклонников часового искусства, и приз за лучшие мужские часы, присуждаемый профессиональным жюри (оба за модель Legacy Machine No.1). На Гран-при 2010 года в номинации «Лучшая концепция и дизайн» победу одержали часы HM4 Thunderbolt от MB&F. Наконец, в 2015 году за модель HM6 Space Pirate бренд MB&F получил премию Red Dot: Best of the Best – главную награду международного конкурса Red Dot Awards.

## СОДЕРЖАНИЕ ПАПКИ

Нажмите сюда, чтобы перейти к пресс-релизу на других языках и фотографиям изделий (в низком и высоком разрешении)

### THE MACHINE



MEDUSA BLUE  
SUSPENDED



MEDUSA GREEN  
SUSPENDED



MEDUSA PINK  
SUSPENDED



MEDUSA ENGINE  
SUPER-LUMINOVA



MEDUSA GREEN  
IN SITU 01



MEDUSA PINK  
IN SITU 02



MEDUSA BLUE  
TABLETOP



MEDUSA GREEN  
TABLETOP



MEDUSA PINK  
TABLETOP

### FRIENDS



MAXIMILIAN BÜSSER AND ARNAUD NICOLAS

### THE FILM



FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA @MBANDF

WWW.MBANDF.COM